

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	INTERNATIONAL	5 3 3	CH 4423 29
Constructeur	INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, Neuss/Rhein (D)		
Identification	"533" sur la plaquette du constructeur; "D030350D" devant le No de châssis		
Plaquette constr.	à droite, latéralement sur carter de boîte à vitesses		
N° du châssis	à droite, latéralement sur carter de boîte à vitesses		
Ident. du moteur	"155D" devant le No de moteur, à droite latéralement sur le bloc, derrière la flasque du filtre à huile-moteur		
Importateur princ.	AG RÖHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensburg		
Véhicule homologué	D030350D001210	Signes fixes dans code du type	533 / D030350D

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	INTERNATIONAL	Type	D 155/45
Direction	mécanique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique non synchronisée, s.dem. synchronisée			Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	4 x 2 ou 4 x 4 Entraînement AR *)			Retrodiss.	eau	Nombre cylindr.	3
Frein de service	mécanique, multidisque, sec, agissant sur roues AR, indépendants, 2-pédales avec verrouillage			Alésage	98,4	Course	111,1
Frein auxiliaire	mécanique à ruban ext. dans l'huile, sur roues AR			Cylindrée	2534	CV-impôt	12,90
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en CV	45 DIN	a t/min	2200
Ralentisseur	-			Bruit	80	dB/A a t/min	2420
Contrôle 2 circ.	-			Silencieux **)	1 pot 550 x 130 x 90 mm		
				Mesure des gaz	Bacharach 3,0		
				Déparasitage	-		

Carrosserie	ouvert (***)			Poids	avant	amère	total
Nombre de portes	(***)			Poids à vide	655	1315	1970
Centures sécurité	-	Indic. vit.	-	Charge utile	-	-	-
Cafe	-	Retroviseur	(***)	Poids total	655	1315	1970
Antivol	-	Attelage	broches AV + AR	Garantie fabr.	1390	2410	3500
Nombre de places	1 + 2 avec galerie sur les garde-boues (sur demande)			Dimens. pneus +)	6.50 - 16	12,4/11 - 32	(Variantes voir remarques)
				Ply / bar	6 / 2,0	6 / 1,7	
Dimensions	int	ext		Charge	1040	2710	
Longueur	-	3330	Empattements 2075 /	pour V max	30	30	
Largeur	-	1750	- /	Garantie poids remorquable avec frein	-		
Hauteur	-	1630	Voie av = ar =	Garantie poids remorquable sans frein	-		
Porte à faux	lat.	-	Voies av 1232 - 1795	Garantie poids de l'ensemble	-		
	av	395	ar 1281 - 1952	Poids remorquable testé	-		
	ar	940	g 6950 d 7400	Vitesse maximale selon le constructeur	-		
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-			Vitesse maximale testée	++) 25 km/h		

Équipement §)	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E) sur ailes AR
Feux rouges	R (E)
Feux stop	-
Clignoteurs	av 1 (E) sur ailes AR ar 2a (E)
Catadioptrés	av - - ar 1 (E)
Feux de gabarit	av §) - ar §)
Feux complément.	-
Eclairage plaque	-
Essuie-glace	***) avec/sans lave-glace
Avertisseurs	SEIMA (e2 834) CH 5 1201 02

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	INTERNATIONAL	533	
Homologation	-		
N°	CH	4423 29	
Carrosserie	-		
Places	total	1 + 2	avant =
Poids à vide	1970	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	12,90
Poids total	-	Cylindrée	2534

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entraînement : blocage du différentiel sur roues AR
- **) Silencieux : sur demande, livrable avec cheminée 660 x ø 100 mm
- ***) Carrosserie : sur demande, livrable avec cabine fermée munie d'essuie-glace, defroster et rétroviseurs, ou, d'un toit-abri avec pare-brise et essuie-glace; contrôler à l'immatriculation
- +) Variantes de jantes et de pneus
- | | avant | arrière | | | | |
|---------------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|
| - jantes | 5,50F - 16 | W 10 x 28 | W 12 x 28 | W 12 x 28 | W 11 x 36 | W 8 x 36 |
| - pneus | 7,50 - 16 | 12,4/11 - 28 | 13,6/12 - 28 | 14,9/13 - 28 | 12,4/11 - 36 | 9,5/9 - 36 |
| - ply/bar | 6 / 2,0 | 6 / 1,7 | 6 / 1,6 | 6 / 1,4 | 6 / 1,7 | 6 / 2,1 |
| - charge par essieu | 1400 | 2550 | 2860 | 3220 | 2880 | 2130 |
| - pour V/max. | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
- ++) Vitesse maximale : 25 km/h. à 2420 t/min. au moteur, respectivement 690 t/min. à la prise de force
- Plombage : 1 plomb à la butée de pleine charge
- §) Équipement : pour circuler sur la voie publique, si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit supplémentaires sont exigés à l'avant et à l'arrière.

Inscrire dans le permis de circulation:

- 1 plomb à la butée de pleine charge
- si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, feux de gabarit exigés à l'avant et à l'arrière

Lieu et date de l'homologation

Regensdorf, 5.6.1975

Homologation fédérale des types de véhicules

Tracteur

INTERNATIONAL

5 3 3

CH 4423 29

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 14.11.77 à Regensdorf - BrMesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,7 km/h, M4S = 84 dB/A (cheminée)
 25,7 km/h, M4S = 83,25 dB/A (échappement horizontal)

à proximité de l'échappement: 99 dB/A à 2500 t/min (cheminée)
 (à droite, à 50 cm du capot)
 100 dB/A à 2500 t/min (échappement horizontal)

Mesures de la fumée: BOSCH noircissement 4,2 (1000 t/min)
 Bacharach 2,0

Complément du 29.03.82 à Regensdorf - Schö/PR

Frein auxiliaire) : en option: mécanique, à disques, sur les arbres du
Frein d'arrêt) différentiel, resp. sur les roues arrière

Insonorisation en option : 1 pot (cheminée) 760x180x120 mm 33 99 347 R1 ou
 1 pot (cheminée) 810x180x120 mm 3 401 224 R

Mesure du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,0 km/h, m4S, 83,0 dB/A
 à l'arrêt : 74,0 dB/A à 1540 t/min.